



Ministero della Salute

DIPARTIMENTO DELLA SALUTE UMANA, DELLA
SALUTE ANIMALE E DELL'ECOSISTEMA (*ONE
HEALTH*) E DEI RAPPORTI INTERNAZIONALI
DIREZIONE GENERALE DELLA SALUTE ANIMALE

Ufficio 2

REGIONI E PROVINCE AUTONOME
ASSESSORATI ALLA SANITÀ
SERVIZI VETERINARI

e p.c.
ASSICA
assica@promopec.it

ASSOCARNI
segreteria@assocarni.it

UNICEB
uniceb@tin.it

UNAITALIA
unaitalia@legalmail.it
unaitalia@unaitalia.com

ASSOPELLETTIERI
segreteria@assopellettieri.it

UNIC - UNIONE NAZIONALE INDUSTRIA
CONCIARIA CONCIERIE ITALIANE
economico@unic.it

ASSONAPA
assonapa@legalmail.it

CONFIMI INDUSTRIA
direzione@confimi.it

Oggetto: Revisione requisiti sanitari per l'esportazione di pelli grezze di ungulati dall'Italia verso la Corea del Sud–Pubblicazione nuovo modello di certificato.

Si informano tutti gli enti in indirizzo che l'Autorità competente della Corea del Sud (APQA - *Animal and Plant Quarantine Agency*) in seguito alla revisione dei requisiti sanitari per l'importazione di pelli grezze di ungulati, ha comunicato l'approvazione del modello aggiornato di certificato per l'esportazione di pelli grezze derivate da animali ungulati provenienti dall'Italia.

Al fine di garantire la continuità dei flussi commerciali e la corretta applicazione delle procedure di certificazione, si forniscono le seguenti disposizioni su tempistiche e validità:

- **Fino al 12 maggio 2026 compreso**, è autorizzato l'impiego del precedente modello di certificato sanitario, a condizione che lo stesso sia emesso e sottoscritto entro la suddetta data, indipendentemente dalla data di arrivo della merce nel Paese di destinazione. Il modello in questione resta comunque disponibile al seguente indirizzo:
<https://www.salute.gov.it/new/it/tema/esportazione-di-animale-e-prodotti-di-origine-animale/modelli-di-certificati-sanitari/?paragraph=1#body>
- **A decorrere dal 13 maggio 2026**, diverrà obbligatorio l'utilizzo esclusivo del nuovo modello di certificato. Tale documentazione sarà reperibile, secondo le consuete modalità, sul portale

del Ministero della Salute, nella sezione dedicata all'esportazione di prodotti di origine animale non destinati al consumo umano.

Nel ringraziare per la consueta collaborazione, si invitano gli Enti e le Associazioni in indirizzo ad assicurare la massima e tempestiva diffusione della presente nota

IL DIRETTORE GENERALE
Dr. Giovanni Filippini

Referenti:

Dott.ssa Benedetta Cappelletti b.cappelletti@sanita.it +39 06.5994.6977

Dott.ssa Carlotta Ferroni c.ferroni@sanita.it +39 06.5994.9219



**HEALTH CERTIFICATE FOR RAW HIDES AND SKINS DERIVED FROM
CLOVEN-HOOFED ANIMALS FROM ITALY TO THE REPUBLIC OF KOREA
/CERTIFICATO SANITARIO PER PELLI GREZZE DERIVATE DA ANIMALI
UNGULATI DALL'ITALIA ALLA REPUBBLICA DI COREA**

Certificate No : _____ / Certificato No : _____

I. Identification of consignment / Identificazione della spedizione

- a) Export country: / Paese esportatore:

- b) Species of origin: / Origine della specie:

- c) Description of the products: / Descrizione dei prodotti:

- d) Number of packages: / Numero di colli:

- e) Gross and net weight: / Peso lordo e peso netto:

- f) Number of pieces:/ Numero di pezzi:

- g) Name and address of consignor: / Nome e indirizzo dello speditore:

- h) Name and address of consignee: / Nome e indirizzo del destinatario:

- i) Container and seal number: / Numero del container e del sigillo:

- j) Name of ship or flight: / Nome della nave o del volo:

- k) Date and place of Shipment: / Data e luogo di spedizione:

II. Health information / Informazioni sanitarie

I, the undersigned veterinary officer, hereby certify that : / Io sottoscritto veterinario ufficiale certifico che:

a) The hides or skins have been obtained from cloven-hoofed animals such as cattle, swine, ovine or caprine that were slaughtered in a slaughterhouse. The animals underwent official ante-mortem and post-mortem inspections by a official veterinarian of Italy and were found to be healthy;/ Le pelli grezze sono state ottenute da animali a unghia fessa quali bovini, suini, ovini o caprini macellati in un mattatoio. Gli animali sono stati sottoposti a ispezione ufficiale ante-mortem e post-mortem da parte di un veterinario ufficiale dell'Italia e sono stati giudicati in buono stato di salute;

b) The exporting country is officially recognized as free from Foot and mouth disease, Classical swine fever and Peste des petits ruminants by WOAAH (World Organisation for Animal Health). And there has been no outbreak of African swine fever, Lumpy skin disease and Sheep pox (Goat pox) in the export country for the past three years prior to shipment*/ Il paese esportatore è ufficialmente riconosciuto come indenne da Afta epizootica, Peste suina classica e Peste dei piccoli ruminanti dal WOAAH (Organizzazione Mondiale per la Salute Animale). Inoltre non si sono verificati focolai di Peste suina africana, Dermatite nodulare contagiosa e Vaiolo ovino (vaiolo caprino) nel Paese esportatore nei tre anni precedenti la spedizione

* The application of disease-free requirements depends on the susceptibility of each species for raw hides and skins for export to the corresponding diseases./ L'applicazione dei requisiti di indennità da malattia dipende dalla suscettibilità di ciascuna specie alle relative patologie, per quanto riguarda le pelli grezze destinate all'esportazione.

OR/O

If the requirements laid down in paragraph II(b) have not been met, the products described at paragraph I above have been subjected to one of the following treatments and kept separate from untreated hides and skins/ Se i requisiti stabiliti al paragrafo II(b) non sono stati soddisfatti, i prodotti descritti al precedente paragrafo I sono stati sottoposti a uno dei seguenti trattamenti e conservati separatamente dalle pelli non trattate :

- salting for at least 28 days with sea salt containing 2% sodium carbonate. However, in the case of dried hides and skins, the products shall be treated with formalin gas/ salatura per almeno 28 giorni con sale marino contenente il 2% di carbonato di sodio. Tuttavia, nel caso di pelli essiccate, i prodotti devono essere trattati con formalina gassosa.; or/oppure
- soaking, with agitation, in an alkaline solution of pH 11.5 or above, such as 4% (w/v) solution of sodium carbonate, for at least 48 hours/ immersione, sotto agitazione, in una soluzione alcalina con pH pari o superiore a 11,5, come una soluzione di carbonato di sodio al 4% (p/v), per almeno 48 ore ; or/oppure
- soaking, with agitation, in an acid solution of pH 3.0 or less, such as a formic acid solution (100kg salt [NaCl] and 12kg formic acid per 1,000 litres of water), for at least 48 hours./ immersione, sotto agitazione, in una soluzione acida con pH pari o inferiore a 3,0 come una soluzione di acido formico (100 kg di sale [NaCl] e 12 kg di acido formico per 1.000 litri d'acqua), per almeno 48 ore.

Issued by Veterinary Officer/Rilasciato da un Veterinario Ufficiale:

Official Stamp/Timbro ufficiale_____

Signature and full name/Firma e nome per esteso_____

Organization/Organizzazione_____

Place of Issue/Luogo di rilascio_____

Date of Issue/Data di rilascio_____